# Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Générations : aînés**

Band (Jahr): **31 (2001)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **29.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

## Impressum

**Editeur:** Société coopérative Aînés, sans but lucratif

**Directeur d'édition:** Jean-Robert Probst
*E-mail:* jrprobst@magazinegenerations.ch

**Rédaction:** Bernadette Pidoux
*E-mail:* bpidoux@magazinegenerations.ch

Catherine Prélaz
*E-mail:* cprelaz@worldcom.ch

**Photographe:** Yves Debraine

**Secrétariat:** Sylvia Pasquier, Dominique Rochat, Isabelle Bosson

**Administration et rédaction:**
**Passage Saint-François 10**
**Case postale 2633, 1002 Lausanne**
**Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20**

**Secrétariat ouvert de**
**8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h**

**Abonnements: 11 numéros par an**
Fr. 45.–. Etranger Fr. 52.–.

**Collaborateurs réguliers:** Josette Baud, Jacques Bofford, Valentin Borghini, Janine Chassot, Charlotte Hug, Albin Jacquier, Marie-Thérèse Jenzer, J.-R. Laederach, Pierre Lang, Guy Métrailler, Pécub, Françoise de Preux, Jean-Philippe Rapp, Nicole Rohrbach, Skyll, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs Zeier.

**Régie des annonces:**
Publimag SA
Yves Hautier, Product Manager, V. Todic
Rue Centrale 15, 1002 Lausanne
Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

**Graphisme et PAO:** Pierre Maleszewski
*E-mail:* paopima@worldcom.ch

**Impression:**
IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA

**Tirage: 42 000 exemplaires**

WWW.MAGAZINEGENERATIONS.CH


# *Le mois prochain*

## Dossier
### L'obésité se soigne

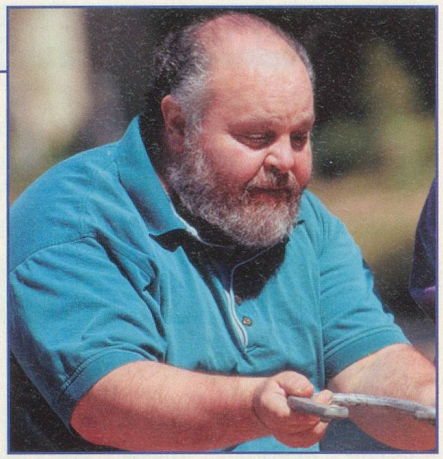
Avec l'âge, il est important de surveiller son poids. Les kilos en trop sont forcément néfastes pour la santé. Ils ont une influence sur le système cardiaque, augmentent les problèmes respiratoires et articulaires. Mais cela se soigne...

## Enquête
### La télé des seniors

On le sait, les seniors sont de grands consommateurs de télévision. Ils passent en moyenne quatre heures par jour devant leur écran. Que regardent-ils? Les programmes sont-ils adaptés à leur demande? Nous avons mené l'enquête!

## Reportage
### La Guadeloupe

L'île en forme de papillon attire toujours plus de visiteurs et ce n'est pas un hasard. On y découvre un peuple accueillant, un climat très agréable, des senteurs enivrantes et une cuisine goûteuse. Suivez le guide dans les Antilles françaises.



## Le mot du mois
## Déguiller

**Définition:** Faire tomber (quelqu'un ou quelque chose de haut placé), faire dégringoler, faire s'effondrer, renverser. Fig. tuer, assassiner.

**Origine:** Av. 1833. Transposition en français régional d'un type bien connu dans les patois. Appartient à la famille du fr. quille, d'origine germanique.

**Exemple:** Déguiller des noix, des pommes, des cerises, des quilles. On l'a déguillé de sa place. Il voulait déguiller les gendarmes.

*Le Petit Dictionnaire suisse romand.* Editions Zoé.


# Abonnez-vous ou offrez «Générations»!

## Je commande

**Je m'abonne**

Nom ..... Prénom .....
Rue ..... Localité .....
Signature .....

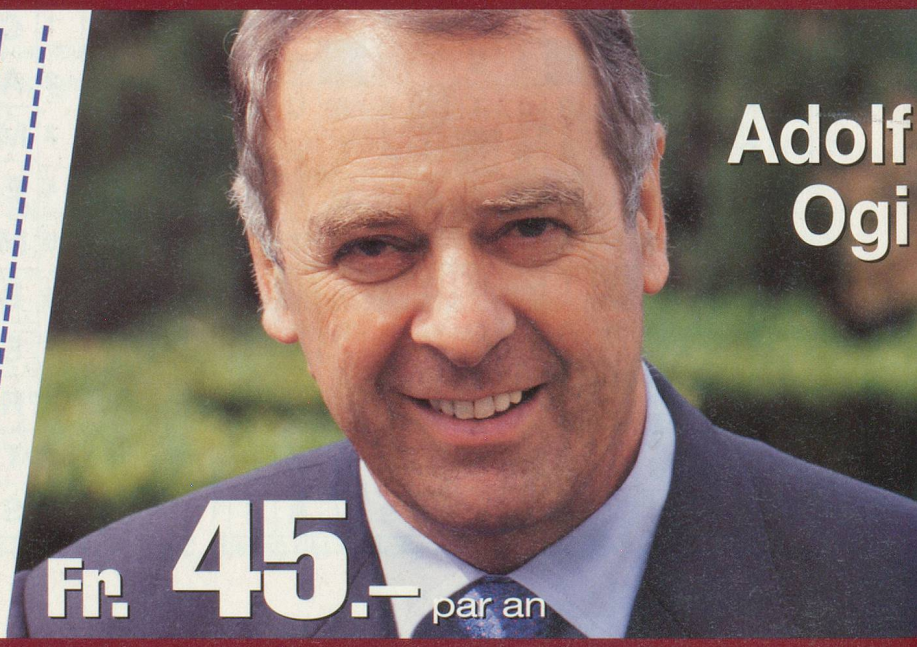
**J'offre un abonnement à**

Nom ..... Prénom .....
Rue ..... Localité .....

**Veuillez envoyer le bulletin de versement à**

Nom ..... Prénom .....
Rue ..... Localité .....

ou téléphonez au **021/321 14 21**




A retourner à «Générations», case postale 2633, 1002 Lausanne